Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

►**B**

ODLUKA VIJEĆA 2013/184/ZVSP

od 22. travnja 2013.

o mjerama ograničavanja protiv Burme/Mjanmara i o stavljanju izvan snage Odluke 2010/232/ZVSP

(SL L 111, 23.4.2013., str. 75.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►**M1**	Odluka Vijeća 2014/214/ZVSP od 14. travnja 2014.	L 111	84	15.4.2014.
►**M2**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/666 od 28. travnja 2015.	L 110	14	29.4.2015.
►**M3**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/627 od 21. travnja 2016.	L 106	23	22.4.2016.
►**M4**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2017/734 od 25. travnja 2017.	L 108	35	26.4.2017.
►**M5**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/655 od 26. travnja 2018.	L 108	29	27.4.2018.
►**M6**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/900 od 25. lipnja 2018.	L 160 I	9	25.6.2018.
►**M7**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/1126 od 10. kolovoza 2018.	L 204	53	13.8.2018.
►**M8**	Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/2054 od 21. prosinca 2018.	L 327 I	5	21.12.2018.

▼B

ODLUKA VIJEĆA 2013/184/ZVSP

od 22. travnja 2013.

o mjerama ograničavanja protiv Burme/Mjanmara i o stavljanju izvan snage Odluke 2010/232/ZVSP

▼M5

POGLAVLJE I.

OGRANIČENJA IZVOZA

▼B

Članak 1.

1. Državljanima država članica zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz oružja i povezanog materijala svih vrsta, uključujući oružje i streljivo, vojna vozila i opremu, opremu za paravojna djelovanja i rezervne dijelove za gore spomenuto, kao i opremu koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju, u Burmu/Mjanmaru ili s državnih područja država članica ili korištenjem plovila ili zrakoplova pod njihovom zastavom, neovisno je li podrijetlom s njihovih državnog područja ili nije.

2. Zabranjeno je:

(a) pružanje tehničke pomoći, usluga burzovnog posredovanja i drugih usluga u vezi s vojnim aktivnostima i osiguravanjem, izradom, održavanjem i upotrebom oružja i povezanog materijala svih vrsta, uključujući oružje i streljivo, vojna vozila i opremu, opremu za paravojna djelovanja i rezervne dijelove za gore spomenuto, kao i opremu koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju izravno ili neizravno bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Burmi/Mjanmaru ili za korištenje u Burmi/Mjanmaru;

(b) osiguravanje financiranja ili pružanje financijske pomoći u vezi s vojnim aktivnostima, uključujući posebno bespovratna sredstva, zajmove i osiguranje izvoznog kredita za bilo kakvu prodaju, dostavu, prijenos ili izvoz oružja i povezanog materijala, kao i opreme koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju ili za pružanje povezane tehničke pomoći, usluga burzovnog posredovanja i drugih usluga izravno ili neizravno bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Burmi/Mjanmaru ili za korištenje u Burmi/Mjanmaru;

(c) sudjelovanje, svjesno i namjerno, u aktivnostima kojih je cilj ili učinak zaobilaženje zabrana iz točke (a) ili (b).

▼M5

Članak 1.a

1. Državljanima država članica ili s državnih područja država članica ili uporabom plovila ili zrakoplova pod njihovom zastavom zabranjuje se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz sve robe i tehnologije s dvojnom namjenom navedene u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 428/2009 ([1]) za vojnu uporabu u Mjanmaru/Burmi ili bilo kojem vojnom krajnjem korisniku ili pograničnoj policiji u Mjanmaru/Burmi, neovisno o tome potječu li ta roba i tehnologija s njihovih državnih područja.

([1]) Uredba Vijeća (EZ) br. 428/2009 od 5. svibnja 2009. o uspostavljanju režima Zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, brokeringa i provoza robe s dvojnom namjenom (SL L 134, 29.5.2009., str. 1.).

▼M5

2. Zabranjuje se:

(a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. te u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i upotrebom te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, bilo kojem vojnom krajnjem korisniku ili pograničnoj policiji u Mjanmaru/Burmi ili za upotrebu u vojne svrhe u Mjanmaru/Burmi;

(b) osiguravanje financiranja ili pružanje financijske pomoći u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1., uključujući posebno bespovratna sredstva, zajmove i osiguranje izvoznih kredita, za svaku prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, bilo kojem vojnom krajnjem korisniku ili pograničnoj policiji u Mjanmaru/Burmi ili za upotrebu u vojne svrhe u Mjanmaru/Burmi.

3. Zabranama iz stavaka 1. i 2. ne dovodi se u pitanje izvršavanje ugovora sklopljenih prije 27. travnja 2018. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršavanje takvih ugovora.

Članak 2.

1. Članci 1. i 1.a ne primjenjuju se na:

(a) prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz nesmrtonosne vojne opreme ili opreme koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju ili robe i tehnologije s dvojnom namjenom navedene u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 428/2009 namijenjenih isključivo u humanitarne svrhe ili za zaštitu, ili za programe UN-a i EU-a za izgradnju institucija ili za materijal namijenjen operacijama EU-a i UN-a za upravljanje krizama;

(b) prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz opreme za razminiranje i materijala koji se upotrebljavaju u operacijama razminiranja;

(c) osiguravanje financiranja i pružanje financijske pomoći u vezi s takvom opremom ili takvim programima i operacijama;

(d) pružanje tehničke pomoći u vezi s takvom opremom ili takvim programima i operacijama,

pod uvjetom da je takav izvoz unaprijed odobrilo odgovarajuće nadležno tijelo.

2. Članci 1. i 1.a ne primjenjuju se na zaštitnu odjeću, uključujući neprobojne prsluke i vojne kacige, koju isključivo za svoju osobnu upotrebu u Burmu/Mjanmar privremeno izvoze osoblje UN-a, osoblje EU-a ili njegovih država članica, predstavnici medija i djelatnici u području humanitarne i razvojne pomoći te s njima povezano osoblje.

▼M5

Članak 3.

1. Državljanima država članica ili s državnih područja država članica zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz opreme, tehnologije ili softvera namijenjenih ponajprije za praćenje ili presretanje, od strane vlade Mjanmara/Burme ili u njezino ime, internetskih i telefonskih komunikacija na mobilnim ili fiksnim mrežama u Mjanmaru/Burmi, uključujući pružanje usluga praćenja ili presretanja telekomunikacija ili interneta bilo koje vrste, kao i pružanje financijske pomoći i tehničke pomoći radi ugradnje, funkcioniranja ili ažuriranja takve opreme, tehnologije ili softvera.

2. Odstupajući od stavka 1., države članice mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz opreme, tehnologije ili softvera, uključujući pružanje usluga praćenja ili presretanja telekomunikacija ili interneta bilo koje vrste, kao i povezano pružanje financijske pomoći i tehničke pomoći, iz stavka 1., ako imaju opravdane razloge za utvrđenje da vlada Mjanmara/Burme, javna tijela, javna trgovačka društva ili javne agencije, ili bilo koja osoba ili subjekt koji djeluju u njihovo ime ili prema njihovim uputama, ne bi koristili tu opremu, tehnologiju ili taj softver za unutarnju represiju.

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na temelju ovog stavka u roku od četiri tjedna od dodjele odobrenja.

3. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih artikala koje treba obuhvatiti ovim člankom.

POGLAVLJE II.

OGRANIČENJA U POGLEDU VOJNE OBUKE I VOJNE SURADNJE

Članak 4.

1. Zabranjuje se pružanje vojne obuke oružanim snagama Mjanmara (Tatmadaw) i pograničnoj policiji ili vojna suradnja s njima.

2. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na obuku ili suradnju čiji je cilj jačanje demokratskih načela, vladavine prava ili poštovanja međunarodnog prava, između ostalog prava međunarodnih ljudskih prava u Mjanmaru/Burmi.

POGLAVLJE III.

OGRANIČENJA ULASKA

Članak 5.

1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi spriječile ulazak na svoja državna područja ili prelazak preko njih:

▼**M5**

(a) fizičkim osobama koje su pripadnici oružanih snaga Mjanmara (Tatmandaw) i pogranične policije, koje su odgovorne za teška kršenja ljudskih prava u Mjanmaru/Burmi;

(b) fizičkim osobama koje su pripadnici oružanih snaga Mjanmara (Tatmandaw) i pogranične policije, koje su odgovorne za ometanje pružanja humanitarne pomoći civilima u nevolji;

(c) fizičkim osobama koje su pripadnici oružanih snaga Mjanmara (Tatmandaw) i pogranične policije, koje su odgovorne za ometanje provedbe neovisnih istraga navodnih teških kršenja ili povreda ljudskih prava; ili

(d) fizičkim osobama povezanima s fizičkim osobama iz točaka (a), (b) i (c),

kako su navedene u Prilogu.

2. Stavkom 1. državu članicu se ne obvezuje da vlastitim državljanima uskrati ulazak na svoje državno područje.

3. Stavkom 1. ne dovode se u pitanje slučajevi u kojima za državu članicu postoji obveza na temelju međunarodnog prava, i to:

(a) kao zemlje domaćina međunarodne međuvladine organizacije;

(b) kao zemlje domaćina međunarodne konferencije koju je sazvao UN ili koja je pod pokroviteljstvom UN-a;

(c) na temelju multilateralnog sporazuma kojim se dodjeljuju povlastice i imuniteti; ili

(d) na temelju Sporazuma o mirenju iz 1929. (Lateranski ugovor) koji su sklopile Sveta Stolica (Država Vatikanskoga Grada) i Italija.

4. Smatra se da se stavak 3. primjenjuje i u slučajevima kada je neka država članica zemlja domaćin Organizacije za europsku sigurnost i suradnju (OESS).

5. Vijeće se propisno obavješćuje u svim slučajevima u kojima država članica odobrava izuzeće na temelju stavka 3. ili stavka 4.

6. Države članice mogu odobriti izuzeća od mjera koje se uvode na temelju stavka 1., ako je putovanje opravdano zbog hitne humanitarne potrebe ili zbog sudjelovanja na međuvladinim sastancima i onima koje promiče ili koje organizira Europska unija ili koje organizira država članica koja predsjeda OESS-om, a na kojima se odvija politički dijalog kojim se izravno promiču politički ciljevi mjera ograničavanja, uključujući demokraciju, ljudska prava i vladavinu prava u Mjanmaru/Burmi.

▼M5

7. Država članica koja želi odobriti izuzeća iz stavka 6. o tome obavješćuje Vijeće u pisanom obliku. Izuzeće se smatra odobrenim osim ako jedna ili više članica Vijeća iznese prigovor u pisanom obliku u roku od dva radna dana od primitka obavijesti o predloženom izuzeću. Ako jedna ili više članica Vijeća iznese prigovor, Vijeće kvalificiranom većinom može odlučiti odobriti predloženo izuzeće.

8. Ako država članica na temelju stavka 3., 4., 6. ili 7. odobri ulazak na svoje državno područje ili prelazak preko njega osobama navedenima u Prilogu, odobrenje se ograničava na svrhu za koju je dodijeljeno i na osobe na koje se odnosi.

POGLAVLJE IV.

ZAMRZAVANJE FINANCIJSKIH SREDSTAVA I GOSPODARSKIH IZVORA

Članak 6.

1. Zamrzavaju se sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju ili su u vlasništvu, u posjedu ili pod kontrolom:

(a) fizičkih osoba koje su pripadnici oružanih snaga Mjanmara (Tatmandaw) i pogranične policije, koje su odgovorne za teška kršenja ljudskih prava u Mjanmaru/Burmi;

(b) fizičkih osoba koje su pripadnici oružanih snaga Mjanmara (Tatmandaw) i pogranične policije, koje su odgovorne za ometanje pružanja humanitarne pomoći civilima u nevolji;

(c) fizičkih osoba koje su pripadnici oružanih snaga Mjanmara (Tatmandaw) i pogranične policije, koje su odgovorne za ometanje provedbe neovisnih istraga navodnih teških kršenja ili povreda ljudskih prava; ili

(d) fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela povezanih s fizičkim osobama iz točaka (a), (b) i (c),

kako je navedeno u Prilogu.

2. Nikakva financijska sredstva ni gospodarski izvori ne smiju se staviti na raspolaganje, izravno ili neizravno, fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima u Prilogu niti u njihovu korist.

3. Nadležno tijelo države članice može odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, odnosno stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetima koje smatra primjerenima, nakon što je utvrdilo da su ta financijska sredstva ili ti gospodarski izvori:

(a) nužni za zadovoljenje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela navedenih u Prilogu te uzdržavanih članova obitelji takvih fizičkih osoba, uključujući plaćanja za prehrambene proizvode, najamninu ili otplatu hipoteke, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja i naknade za javne komunalne usluge;

▼M5

(b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara ili naknadu nastalih troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;

(c) namijenjeni isključivo za plaćanje pristojbi ili naknada za usluge redovitog čuvanja zamrznutih financijskih sredstva ili gospodarskih izvora ili upravljanja njima;

(d) nužni za izvanredne troškove, pod uvjetom da je odgovarajuće nadležno tijelo najmanje dva tjedna prije dodjele odobrenja priopćilo nadležnim tijelima ostalih država članica i Komisiji razloge zbog kojih smatra da bi trebalo dodijeliti posebno odobrenje; ili

(e) namijenjeni za uplatu na račun ili isplatu s računa diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije koja uživa imunitet u skladu s međunarodnim pravom, u mjeri u kojoj su ta plaćanja namijenjena za službene potrebe diplomatske ili konzularne misije ili međunarodne organizacije.

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na temelju ovog stavka.

4. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) financijska sredstva ili gospodarski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo iz stavka 1. uvršteni na popis iz Priloga ili su predmet sudske ili upravne odluke donesene u Uniji, ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili poslije tog datuma;

(b) financijska sredstva ili gospodarski izvori upotrebljavat će se isključivo za podmirenje potraživanja osiguranih takvom odlukom ili priznatih kao valjanih u takvoj odluci, unutar granica određenih primjenjivim zakonima i propisima kojima se uređuju prava osoba koja imaju takva potraživanja;

(c) odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis iz Priloga; i

(d) priznavanje odluke nije protivno javnom poretku dotične države članice.

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na temelju ovog stavka.

5. Stavkom 1. ne sprečava se fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo uvrštene na popis iz Priloga da izvrše plaćanje dospjelo na temelju ugovora ili sporazuma koji su sklopili odnosno obveze koju su preuzeli fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo uvršteni na popis iz Priloga prije datuma na koji su takva fizička ili pravna osoba, takav subjekt ili tijelo uvršteni na taj popis, pod uvjetom da je dotična država članica utvrdila da plaćanje nije protivno stavku 3.

▼M5

6. Stavak 2. ne primjenjuje se na priljev na zamrznute račune:

(a) od kamata ili drugih prihoda na tim računima;

(b) od plaćanja dospjelih na temelju ugovora, sporazuma ili obveza sklopljenih odnosno preuzetih prije datuma na koji su ti računi počeli podlijegati mjerama predviđenima u stavcima 1. i 2.; ili

(c) od plaćanja dospjelih na temelju sudskih, upravnih ili arbitražnih odluka donesenih u Uniji ili izvršivih u dotičnoj državi članici,

pod uvjetom da sve takve kamate, drugi prihodi i plaćanja i dalje podliježu mjerama predviđenima u stavku 1.

POGLAVLJE V.

OPĆE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 7.

1. Vijeće, odlučujući jednoglasno na prijedlog države članice ili Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, utvrđuje i mijenja popis iz Priloga.

2. Vijeće odluku iz stavka 1., kao i razloge za uvrštavanje na popis, priopćuje dotičnoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu izravno, ako je adresa poznata, ili objavom obavijesti, te na taj način toj osobi, subjektu ili tijelu pruža mogućnost očitovanja.

3. Ako se podnesu očitovanja ili se predlože važni novi dokazi, Vijeće preispituje odluku iz stavka 1. i o tome obavješćuje dotičnu fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo.

Članak 8.

1. U Prilogu se navode razlozi za uvrštenje na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 5. stavka 1. i članka 6. stavka 1.

2. Prilog također sadržava podatke potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela, ako su ti podaci dostupni. Kada je riječ o fizičkim osobama, takvi podaci mogu uključivati: imena, uključujući aliase; datum i mjesto rođenja; državljanstvo; brojeve putovnice i osobne iskaznice; spol; adresu, ako je poznata te funkciju ili zanimanje. Kada je riječ o pravnim osobama, subjektima ili tijelima, takvi podaci mogu uključivati nazive, mjesto i datum upisa u registar, broj upisa u registar i mjesto obavljanja djelatnosti.

▼**M5**

Članak 9.

Zabranjuje se svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak zaobilaženje mjera utvrđenih u ovoj Odluci.

Članak 10.

Ne udovoljava se nijednom zahtjevu u vezi s bilo kojim ugovorom ili transakcijom na čije su izvršenje izravno ili neizravno, u cijelosti ili djelomično, utjecale mjere uvedene ovom Odlukom, uključujući zahtjeve za odštetu ili bilo koje druge zahtjeve te vrste, primjerice zahtjev za naknadu štete ili zahtjev na temelju jamstva, posebno zahtjev za produljenje ili plaćanje obveznice, jamstva ili odštete, posebice financijskog jamstva ili financijske odštete, u bilo kojem obliku, ako ga podnesu:

(a) fizičke ili pravne osobe, subjekti li tijela uvršteni na popis iz Priloga;

(b) bilo koja fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji djeluju preko jedne od osoba, subjekata ili tijela iz točke (a) ili u njihovo ime.

Članak 11.

Kako bi učinak mjera utvrđenih u ovoj Odluci bio što veći, Unija potiče treće države da donesu mjere ograničavanja slične onima koje su predviđene u ovoj Odluci.

Članak 12.

Ova se Odluka primjenjuje do 30. travnja 2019. Ona se stalno preispituje. Ona se prema potrebi produljuje ili mijenja ako Vijeće smatra da njezini ciljevi nisu ostvareni.

▼**B**

Članak ►**M5** *13.* ◄

Ovim se stavlja izvan snage Odluka 2010/232/ZVSP.

Članak ►**M5** *14.* ◄

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

▼M5

PRILOG

Popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 5. stavka 1. i članka 6. stavka 1.

▼M6

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
▼M7 1.	Aung Kyaw Zaw	Datum rođenja: 20. kolovoza 1961. Putovnica br.: DM000826 Datum izdavanja: 22. studenoga 2011. Datum isteka valjanosti: 21. studenoga 2021. Vojni identifikacijski broj: BC 17444	General pukovnik Aung Kyaw Zaw bio je zapovjednik Ureda za posebne operacije br. 3 oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw) od kolovoza 2015. do kraja 2017. Ured za posebne operacije br. 3 u tom je kontekstu nadzirao zapadno zapovjedništvo te je general pukovnik Aung Kyaw Zaw odgovoran za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je zapadno zapovjedništvo počinilo protiv pripadnika zajednice Rohingya u državi Rakhine tijekom tog razdoblja. Oni uključuju nezakonita ubojstva, seksualno nasilje i sustavno spaljivanje kuća i zgrada zajednice Rohingya.	25.6.2018.
▼M6 2.	Maung Maung Soe	Datum rođenja: ožujak 1964. Nacionalni identifikacijski broj: Tatmadaw Kyee 19571	General bojnik Maung Maung Soe bio je zapovjednik zapadnog zapovjedništva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw) od listopada 2016. do 10. studenoga 2017. i nadzirao je vojne operacije u državi Rakhine. U tom kontekstu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je zapadno zapovjedništvo počinilo protiv pripadnika zajednice Rohingya u državi Rakhine tijekom tog razdoblja. Oni uključuju nezakonita ubojstva, seksualno nasilje i sustavno spaljivanje kuća i zgrada zajednice Rohingya.	25.6.2018.
▼M7 3.	Than Oo	Datum rođenja: 12. listopada 1973. Vojni identifikacijski broj: BC 25723	Brigadni general Than Oo zapovjednik je 99. divizije lakog pješaštva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw). U tom kontekstu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je 99. divizija lakog pješaštva počinila protiv pripadnika zajednice Rohingya u državi Rakhine u drugoj polovici 2017. Oni uključuju nezakonita ubojstva, seksualno nasilje i sustavno spaljivanje kuća i zgrada zajednice Rohingya.	25.6.2018.
4.	Aung Aung	Vojni identifikacijski broj: BC 23750	Brigadni general Aung Aung zapovjednik je 33. divizije lakog pješaštva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw). U tom kontekstu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je 33. divizija lakog pješaštva počinila protiv pripadnika zajednice Rohingya u državi Rakhine u drugoj polovici 2017. Oni uključuju nezakonita ubojstva, seksualno nasilje i sustavno spaljivanje kuća i zgrada zajednice Rohingya.	25.6.2018.

▼M7

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
5.	Khin Maung Soe		Brigadni general Khin Maung Soe zapovjednik je 15. zapovjedništva vojne operacije, ponekad poznatog i kao 15. divizija lakog pješaštva, oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw), pod kojom je pješački bataljun br. 564. U tom kontekstu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je 15. zapovjedništvo vojne operacije, a posebno pješački bataljun br. 564, počinilo protiv pripadnika zajednice Rohingya u državi Rakhine u drugoj polovici 2017. Oni uključuju nezakonita ubojstva, seksualno nasilje i sustavno spaljivanje kuća i zgrada zajednice Rohingya.	25.6.2018.

▼M6

6.	Thura San Lwin	Datum rođenja: 1957.	Brigadni general Thura San Lwin bio je zapovjednik pogranične policije od listopada 2016. do početka listopada 2017. U tom kontekstu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je pogranična policija počinila protiv pripadnika zajednice Rohingya u državi Rakhine tijekom tog razdoblja. Oni uključuju nezakonita ubojstva i sustavno spaljivanje kuća i zgrada zajednice Rohingya.	25.6.2018.
7.	Thant Zin Oo		Thant Zin Oo zapovjednik je 8. bataljuna službe državne sigurnosti. U tom kontekstu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je 8. bataljun službe državne sigurnosti počinio protiv pripadnika zajednice Rohingya u državi Rakhine u drugoj polovici 2017. Teška kršenja ljudskih prava uključuju nezakonita ubojstva i sustavno spaljivanje kuća i zgrada zajednice Rohingya. Ta su kršenja provedena zajedno s 33. divizijom lakog pješaštva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw) koju je predvodio brigadni general Aung Aung i u njezinu potporu. Stoga se Thant Zin Oo povezuje s brigadnim generalom Aungom Aungom koji je uvršten na popis.	25.6.2018.

▼M8

8.	Ba Kyaw		Ba Kyaw štabni je vodnik 564. bataljuna lakoga pješaštva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw). Počinio je zločine i teška kršenja ljudskih prava, uključujući ubojstvo, deportiranje i mučenje pripadnika zajednice Rohingya u državi Rakhine u drugoj polovici 2017. Konkretno, identificiran je kao jedan od glavnih počinitelja masakra u Maung Nuu 27. kolovoza 2017.	21.12.2018.

▼**M8**

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
9.	Tun Naing		Tun Naing zapovjednik je baze pogranične policije u Taung Bazaru. U tom svojstvu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava nad pripadnicima zajednice Rohingya u državi Rakhine koje je počinila pogranična policija u Taung Bazaru prije, oko i nakon 25. kolovoza 2017., među kojima su prisilno pritvaranje, zlostavljanje i mučenje.	21.12.2018.
10.	Khin Hlaing	Datum rođenja: 2. svibnja 1968.	Brigadni general Khin Hlaing bivši je zapovjednik 99. divizije lakog pješaštva i sadašnji zapovjednik sjeveroistočnog zapovjedništva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw). Kao zapovjednik 99. divizije lakog pješaštva 2016. i početkom 2017. nadgledao je vojne operacije u državi Shan. U tom kontekstu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je počinila 99. divizija lakog pješaštva nad pripadnicima etničke manjine u državi Shan u drugoj polovici 2016. Ti zločini uključuju nezakonita pogubljenja, ubojstva, prisilno pritvaranje i razaranje selâ.	21.12.2018.
11.	Aung Myo Thu		Aung Myo Thu zapovjednik je operativne jedinice 33. divizije lakog pješaštva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw). Kao zapovjednik operativne jedinice 33. divizije lakog pješaštva 2017. nadgledao je vojne operacije u državi Shan. U tom kontekstu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je 33. divizija lakog pješaštva počinila protiv pripadnika zajednice Rohingya u državi Rakhine u drugoj polovici 2017. Ti zločini uključuju nezakonita pogubljenja, seksualno nasilje i prisilna pritvaranja.	21.12.2018.
12.	Thant Zaw Win		Thant Zaw Win major je 564. bataljuna lakoga pješaštva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw). U tom svojstvu nadgledao je vojne operacije u državi Rakhine i odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je nad pripadnicima zajednice Rohingya u državi Rakhine počinio 564. bataljun lakoga pješaštva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw), a osobito u selu Maung Nu i njegovoj okolici 27. kolovoza 2017. Ti zločini uključuju nezakonita pogubljenja, seksualno nasilje i sustavno spaljivanje kuća i zgrada zajednice Rohingya.	21.12.2018.

▼**M8**

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
13.	Kyaw Chay		Kyaw Chay vodnik je u pograničnoj policiji. Prethodno je bio baziran u Zay Di Pyinu te je bio zapovjednik baze pogranične policije u Zay Di Pyinu u razdoblju oko 25. kolovoza 2017. kada je pogranična policija pod njegovim zapovjedništvom počinila niz teških kršenja ljudskih prava. U tom kontekstu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je pogranična policija počinila nad pripadnicima zajednice Rohingya u državi Rakhine tijekom tog razdoblja. Također je i sudjelovao u teškim kršenjima ljudskih prava. Ta kršenja ljudskih prava uključuju zlostavljanje pritvorenika i mučenje.	21.12.2018.
14.	Nyi Nyi Swe		General bojnik Nyi Nyi Swe bivši je zapovjednik sjevernog zapovjedništva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw). U tom svojstvu odgovoran je za zločine i teška kršenja ljudskih prava koje je u državi Kachin počinilo sjeverno zapovjedništvo od svibnja 2016. do travnja 2018. (do njegova imenovanja zapovjednikom jugozapadnog zapovjedništva), uključujući zlostavljanje civila. Odgovoran je i za ometanje pružanja humanitarne pomoći civilima u nevolji u državi Kachin tijekom tog razdoblja, a osobito za blokiranje transportâ hrane.	21.12.2018.